

Les principales importations canadiennes provenant de la Californie sont, par ordre d'importance, les ordinateurs, les fruits et les légumes, le matériel de télécommunications, ainsi que les aéronefs et les pièces, ces importations étant suivies par un large éventail d'autres produits de base et de haute technicité. Quant aux exportations canadiennes en Californie, elles sont composées dans une proportion d'environ 40 % de gaz naturel, le reste étant constitué d'une variété de produits : pâtes et papiers, aéronefs et pièces, métaux précieux et bois d'œuvre, pétrole, matériel de communications, véhicules automobiles, etc.

Dans un autre ordre d'idées, le Canada est l'un des fondateurs de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN). Il est l'un des rares pays de l'OTAN ayant en permanence des forces en dehors de ses frontières. Le nouveau gouvernement s'est engagé à accroître l'efficacité de la contribution du Canada à la sécurité collective. En ce qui concerne le Nord canadien, éventuelle voie d'accès des Soviétiques en cas d'attaque contre l'Amérique du Nord, nous avons entrepris des négociations concernant la création d'un nouveau réseau d'alerte visant à accroître la sécurité de nos deux pays en modernisant les installations radar qui sont la clé de la dissuasion.

Sur le plan culturel, votre ingéniosité et votre puissance nous font craindre que la culture américaine ne domine un jour celle du Canada. Pourtant, comme vous le savez à Los Angeles, nous contemplons, en ce domaine une autre voie à deux sens. Trois des grands studios d'Hollywood, à savoir Warner Brothers, United Artists et MGM, ont été fondés ou cofondés par des Canadiens comme Jack Warner, Mary Pickford et Louis B. Mayer. Ivan Reitman a à son actif plusieurs comédies à grand succès, la dernière étant *S.O.S. fantômes*. Le Canada s'intéresse de très près aux aspects techniques de l'industrie cinématographique. Une société canadienne a créé le système IMAX, désormais populaire, et une autre a mis au point un procédé de coloration par ordinateur qui permet de colorer les films en noir et blanc.

Ainsi, nous partageons les mêmes intérêts sur les plans du commerce, de la culture, de la défense et des valeurs.

Il n'y a là rien de neuf. Ce qui est nouveau, cependant, c'est que, de l'avis de mon gouvernement, le Canada est devenu de plus en plus sûr de lui au cours de la dernière décennie et qu'il est temps de le montrer dans nos relations avec votre pays. Nous avons amorcé ce processus.

Éprouant des craintes à l'égard des investissements américains, le gouvernement précédent avait créé l'Agence d'examen de l'investissement étranger (AEIE) qui, en raison de sa nature bureaucratique, était devenue un obstacle aux investissements et à la création d'emplois au Canada. Cette agence a été remplacée par Investissement Canada, organisme dont l'attitude est différente et qui continuera d'exercer certains contrôles dans des secteurs délicats, tout en ayant pour nouveau mandat d'encourager et de faciliter les investissements. Ce changement de cap signifie également que nous nous relançons en affaires et que nous sommes prêts à accueillir les investissements américains pour favoriser la création d'emplois et la croissance au Canada.

Dans le domaine de la défense, l'ancien gouvernement n'a pas terminé les négociations sur le réseau d'alerte du Nord et des ex-ministres de ce gouvernement m'ont pressé, lors d'une rencontre de comité